

## تبارشناسی انگارهٔ قرآنی قلب

\* بگم عقبه

حامد خانی (فرهنگ مهروش)\*\*

تاریخ دریافت: ۱۳۹۸/۰۱/۱۵

تاریخ تأیید: ۱۳۹۸/۰۲/۱۵

### چکیده

از گذشته‌های دور در فرهنگ‌های مختلف بشری کارکرد قلب در بدن انسان پرسش برانگیز بوده و وظایف مختلفی به این عضو نسبت داده شده است. در قرآن کریم نیز قلب از جمله اندام‌هایی از بدن انسان است که نامش ذکر و طیف گسترده‌ای از واکنش‌های هیجانی و عاطفی یا کنش‌های عقلانی و معرفتی به آن منتبه می‌شود. این توصیف سبب شده است از نگاه مفسران مسلمان، تطبیق مفهوم قرآنی قلب با عضو صنوبری درون سینه همواره امکان‌پذیر به نظر نرسد و این‌گونه، در گذر زمان درک‌های دیگری هم از این مفهوم قرآنی بازنموده شود. در این مطالعه بنا داریم زمینه‌های کاربرد این انگاره را در قرآن کریم بازشناسیم و دریابیم انگارهٔ قرآنی قلب، احیاناً امتداد کدامیک از انگاره‌های باستانی است؛ یا به بیان بهتر، چه نسبتی با انگاره‌های رایج در فرهنگ‌های دیگر بشری در این باره دارد. چنان‌که خواهیم دید، انگارهٔ قرآنی قلب از یک سو تشابه معناداری با انگارهٔ قلبی دارد که در عهد عتیق بازتابیده است و از دیگر سو، می‌توان آن را ملتقاتی انگاره‌های ایرانی، یونانی و اسرائیلی دانست.\*\*\*

کلیدواژه‌ها: قلب، اخلاق اربعه، تاریخ انگارهٔ قلب، تبارشناسی قلب.

\* دانشجوی دکتری علوم قرآن و حدیث، واحد گرگان، دانشگاه آزاد اسلامی، گرگان، ایران. Bagomaghbeh@yahoo.com

\*\* دانشیار گروه الهیات، واحد گرگان، دانشگاه آزاد اسلامی، گرگان، ایران. (نویسنده مسؤول) Mehrvash@hotmail.com

\*\*\* از آقای دکتر یاغش کاظمی (دانشگاه آزاد اسلامی رامسر) در معرفی منابع برای شناخت انگارهٔ قلب در ایران باستان، و آقای دکتر محمدعلی خالدیان (دانشگاه آزاد اسلامی گرگان) که در ترجمه اشعار دشوار عربی با مؤلفان همکاری داشته‌اند سپاسگزاریم.

## مقدمه

نظر می‌رسد. برخی اینها را متراffد انگاشته (مقالات، ۱۴۲۴ق: ۳۸/۲، ۱۵۳، ۲۵۷؛ سهل، ۱۴۲۳ق: ۹۵؛ این ابی حاتم، بی‌تا: ۱۳۷۳/۴) و برخی نیز میانشان فرق نهاده‌اند (بیان الفرق...، بی‌تا: سراسر اثر؛ حسن‌زاده، ۱۳۹۵ش: ۱۲۶).

## طرح مسئله

ایهامات یادشده مطالعات گسترشده‌ای را در دوران معاصر برای تبیین مفهوم قلب در قرآن موجب شده است. در این مطالعات نیز کمتر نمونه‌ای می‌توان یافت که رویکرد کلی‌اش متفاوت با اظهارنظرهای مفسران کهن باشد (بلاغی، ۱۹۳۳م: ۴۸/۱-۴۹؛ طباطبایی، ۱۴۱۲ق: ۲۲۳/۲؛ فعالی، ۱۳۸۰ش: ۶۸).

از جمله استثنائات، مقاله حسن طباطبایی است با عنوان «قلب در قرآن» که در آن درک و فهمی را که در قرآن به قلب منتسب شده، مرتبط با قلب صنوبری واقع در قفسه سینه دانسته است (۱۳۷۶ش: ۳۴). دلبری نیز در مطالعه خود (۱۳۹۵ش: ۱۰۴) تأکید دارد که قلب در قرآن فقط ابزاری برای ادراک نیست؛ مبدأ خواسته‌های انسان و محرك اعضاء نیز هست. او تصریح می‌کند که قلب، مرکز همه فعالیت‌های ادراکی و افعالات رفتاری انسان است و این‌گونه، قلب را در قرآن متراffد با عقل می‌انگارد (ص ۱۰۰).

دیگری (تعیم امینی، ۱۳۸۸ش) نیز، با توجه به کاربردهای قلب در قرآن و همنشینی آن با «سمع و بصر»، این هر سه را ابزارهای درک و فهم می‌داند. وی به این سؤال پاسخ نمی‌دهد که نسبت میان قلب مذکور در قرآن کریم با قلبی که در قفسه سینه جا دارد چیست و بر چه پایه‌ای می‌توان قلب را که عضوی از دستگاه

واژه قلب در شمار قابل توجهی از ۱۳۲ مرتبه کاربردش در قرآن (عبدالباقي، ۱۳۶۴ش: ۵۴۹-۵۵۱)، با اعضاء دیگر بدن انسان همچون گوش، چشم، پوست و سینه همنشین، یا اوصافی مناسب اعضاء بدن به آن متناسب شده است. این می‌تواند حاکی از آن باشد که قلب همان عضو گوشتی واقع در قفسه سینه هر انسانی است (برای تصریح به این معنا: قرطی، ۱۳۷۲ق: ۴/۱۸۷).

از دیگر سو، در قرآن طیف گسترشده‌ای از افعال یا افعالات نیز به قلب منتسب است: شناخت و ادراک حقایق هستی کار قلب نمایانده می‌شود (مهروش، ۱۳۹۷ش: ۸-۴)، از این سخن می‌رود که تعقل با قلب صورت می‌گیرد (حج/۴۶)، قلب مرکز شکل‌گیری احساسات و انگیزه‌ها و رفتارها معرفی می‌شود (آل عمران/۱۵۹)، یا از کوری قلب، در پرده بودنش و مهر خوردن بر آن سخن می‌رود (بقره/۸۸). این شواهد برخی مفسران را بر آن داشته است که قلب را مرکز ادراک و تفکر انسان بدانند (سهول تستری، ۱۴۲۳ق: ۷۰)؛ همچنان که سبب شده است برخی همچون غزالی نیز معتقد شوند مراد از قلب در قرآن کریم نه یک عضو از اعضاء بدن که ساحتی از ساحات وجود انسان است (غزالی، بی‌تا، ۳/۳-۵). این دو رویکرد علی‌الظاهر با نگرش برخی دیگر (طبرسی، ۱۴۱۵ق: ۲/۱۵۸) که مرکز قوای ادراکی در وجود انسان را سر و دماغ می‌شناسند، ناهمخوان است.

ارتباط قلب در قرآن با مفاهیم دیگری همچون صدر (نحل/۱۰۶؛ اعراف/۲)؛ فؤاد (اسراء/۳۶؛ قصص/۱۰؛ هود/۱۲۰؛ نیز: قرطی، ۱۳۷۲ق: ۱/۱۸۹) و نفس (نساء/۶۵؛ یوسف/۵۳؛ اسراء/۲۵) نیز میهم به

مقایسه، چه نسبتی میان انگاره قرآنی قلب و انگاره‌های قلب رایج در فرهنگ‌های کهن دیگر است.

تمدن‌های باستانی همسایه انتظار می‌رود که درک مردمان جهان قدیم از کارکرد قلب، عمیقاً متأثر از مشاهدات عینی ایشان بوده باشد. آنها به طبع درکی از جایگاه قلب در دستگاه گردش خون نداشته‌اند؛ اما بالعیان دیده بودند قلب جایی است که اگر با خنجری زخمی شود، نیروی حیاتی فرد از میان می‌رود و شخص برای همیشه مرده و بی‌حرکت می‌شود؛ همچنان که دیده بودند وقتی هر یک از عواطف در وجود فرد غلیان کنند، قلیش به تپش درمی‌آید. بر این پایه انتظار می‌رود آنها اغلب قلب را کانون وجود انسان و مرکز عواطف و نیروهای حیاتی بدانند و به قیاس معتقد شوند همچنان که زخم خوردن به ظاهر قلب موجب کاهش نیروی حیات می‌شود، آسیب‌های عاطفی نیز که فرد را به افسردگی و کندی می‌کشاند، یک جور زخم خوردن به قلب است. این گونه، انتظار می‌رود مهمترین ویژگی قلب از نگاه این مردمان همین بوده باشد که قلب، مرکز عواطف است. نگرشی نزدیک به این پیش‌بینی را می‌توان در میراث فرهنگی غالب تمدن‌های باستانی همسایه با عرب‌ها مشاهده کرد.

#### الف) در یونان باستان

از نگاه اهالی این فرهنگ، قلب درون سینه مرکز اصلی نیروی حیات و جنبش انسان و مرکز بخشی از اندیشه‌ها بهشمار می‌رود. ظاهراً افلاطون اولین فیلسوف یونانی است که با بحث درباره نحوه کسب معرفت و جایگاه قوای روحی در بدن انسان تبیینی از این درک

گردش خون در بدن انسان است، همچون سمع و بصر ابزارهایی ادراکی دانست.

به طبع شبیه قلب انسان به سمع و بصر، ریشه در ویژگی‌های فیزیولوژیک آشکار آن ندارد. شاید بتوان در دانش‌های معاصر اشاره‌ای به تأثیر قلب انسان Donleavy, Alberti, 2010:40؛ Pamela & Shearer, 2008: 53- 54 درباره اشاراتی قرآنی سخن می‌گوییم که برای مخاطبان عصر نزول قابل درک بوده‌اند، باید خاستگاه این اشارات را در باورهایی عمومی بجوییم که در گذر زمان درباره قلب شکل گرفته‌اند. چنین دید تاریخی را در کمتر مطالعه‌ای می‌توان سراغ گرفت؛ کمتر مطالعه‌ای می‌توان یافت که تحول درک‌ها از قلب را در گذر زمان بی‌جویی کرده باشد.

برای تحقق این منظور لازم است شواهد حاکی از تحول معنای قلب را با رویکردی درزمانی موروث با توجه به امکان تحول معنای قلب در گذر زمان بر مشکلات پیش‌گفته غلبه شود. لازم است بدانیم که اولاً، در فرهنگ عرب پیش از اسلام، چه درکی از انگاره قلب رایج بوده، ثانیاً، با ظهور اسلام و نزول قرآن کریم چه تحول معنایی پیدا کرده است و ثالثاً، در ادوار بعدی فرهنگ اسلامی چه درک‌های دیگری از این انگاره قرآنی حاصل شده است.

مطالعه کنونی تلاشی برای پاسخ گفتن به پرسش نخست از این میان است. می‌خواهیم بدانیم که اولاً، در فرهنگ‌های پیش‌اقرآنی همسایه با مخاطبان قرآن کریم چه درکی از مفهوم قلب رواج داشته است؛ ثانیاً، مؤلفه‌های اصلی مفهوم قلب در قرآن کدام است؛ و ثالثاً، در مقام

که بمسادگی زخم نخورد و آسیب نبیند. طبیعت الیاف قلب را چنان ساخته است که در سختی‌ها، فشارها، استقامت‌ها و نیرو نشان دادن‌ها در برابر آسیب، از همه دیگر اجزاء بدن محکم‌تر باشند. هیچ‌یک از اعضاء بدن نمی‌تواند این‌قدر مثل قلب، دمادم کار کند و در حال تپیدن باشد (جالینوس، بی‌تا: برگ ۱۰۰ رو) به نظر می‌رسد این باور کهن در فرهنگ‌های مختلف که از استقامتِ بسیار فرد با تعبیری همچون «دل قوى داشتن» یاد می‌شود، ریشه در همین نوع نگرش دارد. این‌گونه، از دید جالینوس قلب مرکز حیات بدن است و انبساط و انقباضی نیز که در وی پدید می‌آید، از همین رو است (جالینوس، بی‌تا: برگ ۱۰۰ رو). قلب وقتی می‌خواهد چیزی را به خود جلب کند، بزرگ می‌شود. الیافش طوری ساخته شده‌اند که به آن اجازه چنین کاری می‌دهند. به همین ترتیب، وقتی قلب نیاز دارد کسی را برای خود نگاه دارد یا احياناً محبت چیزی دیگر را از خود بیرون افکد، بسیار تنگ می‌شود؛ چنان که در نتیجه فرد مثلاً بدخلق و خو می‌شود (Erikson, 1997, 13).

شایان تأمل است که برخی فرهنگ‌ها در گذشته‌های دور احساسات انسان را براساس اخلاق اربعه تفسیر و تبیین می‌کرده‌اند. بزرگ‌ترین شارح این شیوه جالینوس است. در این شیوه از پژوهشی کبد نقش تولید اخلاق را بر عهده دارد؛ به نحوی که مقدار تولید نامتناسب هریک از این خصلت‌ها، سبب بروز بیماری‌ها و ناهنجاری‌های عاطفی شدید می‌شود (Alberti, 2010: 19). از منظر صاحبان این رویکرد، احساسات و هیجانات فعالیت اساسی قلب شناسانده شده است (همو: ۲۰). جالینوس قلب و کبد را از جمله اعضائی

از قلب ارائه می‌دهد. او روان آدمی را برخوردار از سه قوّهٔ خرد، خشم و شهوت می‌شناساند و برای هر یک از این قوا، جایگاهی در بدن انسان درنظر می‌گیرد؛ چنان که عقلانیت در سر جا دارد، عواطف در سینه (قلب) و شهوت‌ها در پایین‌تنه. آنگاه، فضیلت سر را فرزانگی، فضیلت سینه را تسلط بر عواطف و فضیلت پایین‌تنه را خویشتن‌داری می‌نمایاند (افلاطون، ۴۴۱/۴-۴۴۲).

اندکی بعد در نوشتارهای شاگرد وی ارسطو، قلب همچون مهم‌ترین عضو بدن مطرح می‌شود؛ چرا که وی در مشاهدات خویش از جنین جوجه پرندگان چنین دریافته که قلب، نخستین عضوی از بدن است که تشکیل می‌شود. ارسطو نیز مثل افلاطون معتقد است بخشی از ادرادات انسان مثل احساسات، ادرادات حسی، حافظه و تخیل در قلب جای دارند؛ اما عقل و هوش در آن جای نمی‌گیرند (Meslin, 1987: 3882; Alberti, 2010: 21). او قلب را اندامی سه‌اتاقه توصیف می‌کند که «روح» یعنی نیروی اصلی حیات و جنبش انسان در آن جای دارد. قلب، اندامی گرم و خشک است و کار اندام‌هایی چون شش‌ها و مغز، خنک کردن آن با ترشح مایعات و آخlat است (Ejik, no date, 5-6).

در اواخر عصر طلایی فیلسوفان یونان و روم باستان، جالینوس حکیم رومی (د ۱۳۰ م) در رساله‌ای با عنوان *منافع الاعضاء* می‌گوید هیچ عضوی به اندازه قلب، سنگ بنای وجود انسان نیست و قلب، مرکز اصلی گرمای بدن است؛ همان گرمایی که حیات انسان با بودنش جریان دارد (جالینوس، بی‌تا: برگ ۱۰۰ پشت؛ برای ارتباط حرارت قلب با شدت و ضعف قوّه غصب؛ جالینوس، ۷۸۸-۷۹۰ م: ۲۰۱۶). جالینوس می‌گوید قلب از گوشته سفت ساخته شده است؛ چنان

در جای جای عهد عتیق، تقابلی میان جسد و قلب افکنده می شود؛ چنان که یکی نماد بدن ظاهر و دیگری نماد ساحت درونی وجود انسان است (برای نمونه‌ای از اشاره به قلب و جسد بهمتأبه دو بعد وجود انسان: مزامیر، ۹/۱۶). یک جا گفته شده است که «قلب‌های شما تا ابد خواهد زیست» (مزامیر: ۲۶/۲۲)؛ کنایه از اینکه بعدی از وجود انسان، زندگی جاودان را تجربه خواهد کرد. این گونه، قلب در عهد عتیق مرکز امیال و خواسته‌های انسان، افکار او و آگاهی‌هایش نیز بازنموده شده است (Cheyne, 1903: 1983). نیز، درباره طهارت قلب، احیاء انسان با دادن قلبی جدید به او و مفاهیمی از این دست سخن می‌رود که می‌توان برای همه ارتباطی معنادار با درک پیش‌گفته از جایگاه قلب در بدن جست.

این گونه، به نظر می‌رسد که قلب از نگاه عبرانیان باستان بسیار فراتر از آنکه مرکز عواطف یا عضوی در ساحت مادی بدن باشد، جایگاه یک ساحت وجودی دیگر است. شاید بتوان گفت این ساحت همان است که امثال ارسطو مرکز نیروی اصلی حیات و جنبش انسان می‌نامیدند و اغلب از تعبیر «روح» و امثال آن برای اشاره بدان استفاده می‌کردند؛ باری، مسئله این است که در فرهنگ عبرانی توجه به این وجهه از کارکرد قلب (که مرکز چنین ساحتی است) کاملاً بر توجه به کارکردهای عاطفی قلب و امثال آن غلبه دارد.

پ) در ایران باستان  
به نظر می‌رسد که در فرهنگ ایران باستان انسان موجودی بازنموده می‌شود که از دو بعد مادی و معنوی

می‌شناساند که حیات موجود زنده وابسته به آنهاست (جالینوس، بی‌تا: برگ ۲۴۳ پشت) و یکی را مرکز قوه غضبیه و دیگری را مرکز قوه شهواییه می‌داند (جالینوس، بی‌تا: ۷۹۲؛ نیز همو، بی‌تا: برگ ۱۱۴، رو)؛ اما از آنجاکه وظيفة تولید اخلاقی بر عهده کبد است، می‌توان دریافت که وی جایگاه کبد را برتر از قلب می‌نشاند.

بر پایه آنچه گفته شد، از نگاه یونانیان و رومیان، قلب بیش از هر چیزی مرکز عواطف است؛ مرکزی که از نگاه امثال افلاطون و ارسطو با مدیریت هیجانات نقش مهمی در شکل‌گیری تفکر انسان دارد؛ یا از نگاه امثال جالینوس تأثیرش در هیجانات، کمتر از عضو دیگری همچون کبد ارزیابی می‌شود.

#### ب) در متون دینی قوم بنی اسرائیل

یک درک باستانی دیگر در عهد عتیق بی‌جستنی است. در زبان عبری واژه‌های لِوَوْ از ریشه لِوَوْ برای اشاره به قلب استعمال می‌شود؛ همان که در قرآن هم ۱۶ بار و همواره در قالب ترکیب «اولوا الالباب» استعمال شده است (بقره ۱۷۹، ۱۹۷) و غالب مفسران مسلمان آن را به معنای صاحبان خرد برگردانده‌اند (نحاس، ۱۴۰۹: ۱۰۷/۶؛ شیخ طوسی، ۱۳۸۳: ۱۱۰/۹).

لِوَوْ یا همان قلب در جای جای عهد عتیق مرکز اجتماع خون برای بدن تصور می‌شود و از آنجاکه خون در عهد عتیق نماد حیات است، قلب عضوی است که حیات فرد به آن وابسته است و بر این پایه، «قلب داشتن» در عهد عتیق مترادف است با زنده بودن (Cheyne, 1903: 1983)؛ نیز برای باهم‌آیی جان و قلب در عهد عتیق (سفر شنیه، ۲۹/۴).

شاهزاده را یاد کرد (تصاویر ضمیمه) که در میان این دو تصویر قلب نیز به نشانه عشقی که میانشان شکل گرفته، تصویر شده است (آرتربوپ و اکرم، ۱۳۸۷: ۲۳۰؛ برای جلوه این نگرش به قلب در ادبیات ایران باستان: تفضلی، ۱۳۷۶: ۱۸، ۱۹، ۶۵، ۲۹۷، ۳۰۶؛ نیز برای جلوه آن در نظریه پردازی‌های مفسران باستان: دوست‌خواه، اوستا: ۱۳۸۵: سی و هشت - اوستا: دوست‌خواه، اوستا: ۱۳۸۵: سی و هشت - سی و نه؛ نیز برای تأثیرپذیری دل از آیین مزدیستا و بازتاب آن در ادبیات پارسی: معین، ۱۳۲۶: ۴۴، ۵۵، ۲۶۷ و ... ج.م.).

بر این پایه، باید رواج ترکیب‌هایی همچون «دل‌آگاهی» (هات ۱۱/۲۷) و «با چشم دل دیدن» (یسن، هات ۸/۴۵)، یا به دل افکنندن (کتاب هفتمن دینکرد، ۲۹/۲) را هم در متون این دوره حاکی از این دانست که از نگاه ایرانیان باستان، عواطف نقش مهمی در شکل‌گیری اندیشه انسان داشته‌اند و تأثیر قلب یا همان دل بر اندیشه و آگاهی انسان از طریق همین نقشی است که در مدیریت عواطف انسان ایفاء می‌کند (برای ترکیب‌های دیگر دل: یسن، هات ۱۲/۳۱؛ یسن، هات ۷/۴۸؛ آبان یشت، کرده دوم: ۱۱).

### اشعار عربی پیش از اسلام

اشعار بازمانده از عصر پیش از اسلام، بازتاباندۀ بخشی از فرهنگ عرب آن دوره است. از اهتمامی که شاعران این دوره به قلب داشته‌اند، می‌توان دریافت که ایشان نیز همسو با فرهنگ ایرانی، یونانی و رومی، قلب را مرکز عواطف و احساسات انسان می‌دانسته‌اند.

برخوردار است؛ مثلاً در کتاب دینی زرتشت - اوستا - واژه‌های «آهو، دئنا، بئودا، اروان و فروش» را می‌توان ناظر به بعدی غیرمادی برای انسان دانست (فروردين یشت: ۱۵۵). ظاهراً زرتشیان معتقد بوده‌اند که انسان دارای پنج نیروی باطنی و غیرمادی است که برای هر یک وظیفه‌ای مشخص درنظر گرفته شده است (برای توضیح این نیروها: رضی، ۱۳۵۰: ۱۱۹؛ وهاب، ۱۳۷۹: ۱۵۹). این میان، واژه اوستایی «آهو» که در فارسی «جان» (همان نیروی اصلی حیات و جنبش) معنی شده، در جای جای اوستا با قلب که در فارسی باستان دل خوانده می‌شود (Zargaran, 2014: 310؛ Sharifian, 2008: 258-261) رابطه همنشینی برقرار کرده است؛ امری که شاید بتوانش حاکی از آن دانست که «دل» نیز همچون جان به یک ساحت وجودی دیگر انسان اشاره می‌کند؛ مثلاً یک جا گفته شده «دل و جان سرشار از شور و مهر است» (یسن، هات ۷/۵۳)، یا: «کیست آن سور پیرو راستی که به آزادکامی و از دل و جان با ایشان بستیزد» (یسن، هات ۹/۵۳).

این همنشینی را می‌توان حمل بر آن کرد که دل همان قلب جسمانی است که مرکز عواطف شناخته می‌شود. افزون بر آن، در کتاب وندیداد - بازتاباندۀ قوانین زرتشتی - از اندوه انسان با تعبیر «زردَعْنیه» به معنای «دل پر درد از امری داشتن» یاد می‌شود (وندیداد، فرگرد ۱۵/۱)؛ مرکب از دو جزء «زردَیه» به معنی قلب، میان و مرکز و «غَنِيَه» به معنی گُشته و آزاردهنده (رضی، ۱۳۷۶: ذیل فرگرد ۱۵/۱، شماره ۱۱۱).

در تصاویر منقوش از قلب بر ظروف عهد ساسانی هم قلب نماد محبت و دوستی نمایانده شده است. از جمله، می‌توان ظرفی با نقش رامشگر و

از اسلام همچون کانون عشق: عقبه، ۱۳۹۸ش، سراسر  
فصل ۲. (۱).

### ب) قلب جایگاه دیگر هیجانات

از انتساب پرتکرار عشق به قلب در اشعار عربی عصر پیش از اسلام که بگذریم، انتساب هیجانات عاطفی دیگر به قلب در این اشعار فراوان دیده می‌شود. انتساب افعالی همچون خشیت، ریع، اهتزاز، خوف و اجئال (ترس شدید: این منظور، ۱۴۰۵ق: ۱۱/۹۶) به قلب، حاکی است که قلب مرکز هیجانات و عواطف دیگری مثل خوف و ترس هم به شمار می‌رفته است.  
برای نمونه، امرؤالقیس می‌سراید: «فَبِتُّ أَكَابِدُ لِلِّيلَ التَّمَّا... / مِوَالْقَلْبُ مِنْ خَشِيَّةٍ مُّقْسَعِرٍ»؛ یعنی طولانی ترین شب سال را با درد و رنج تحمل کردم؛ حال آنکه، قلب از خوف و وجہ در اضطراب بود (امرؤالقیس، ۱۴۱۰ق: ۱۱۳، ۱۰۳، ۲۰۵؛ برای نمونه‌های مشابه: نابغه، ۱۴۱۶ق: ۱۹؛ عنترة، ۱۴۱۲ق: ۵۹، ۱۳۶؛ حسان بن ثابت، ۱۴۱۴ق: ۲۰۶).  
گاه نیز در این اشعار قلب مرکز آشتفتگی و نگرانی نمایانده می‌شود؛ اضطرابی هیجانی که برخلاف ترس که نتیجه بروز پدیده‌ای واقعی و عینی است، سرچشمه‌ای مبهم دارد (فرانکن، ۱۳۸۹ش/۴۶۳-۴۶۰). برای نمونه، تأطیط شرآ (دح ۶۰۷) در توصیف اضطراب خویش هنگام مرگ شنفری شاعر مشهور (درگذشته در حدود ۵۵۱م) می‌گوید چنان تپش قلب او شدید شده که قلب را از سینه برکنده است: «وَ يَوْمَكَ، يَوْمَ الْعَيْكَتَيْنِ، وَ عَطَفَةً / عَطَفَةً وَ قَدَ مَسَّ الْقُلُوبَ الْحَنَاجِرُ»؛ یعنی در روز مرگت که برای سرزمین عیکتَین (ابن فارس، ۱۳۹۹ق، ۴/۱۹۸) روزی خاص

### الف) قلب جایگاه عشق

نخست باید گفت که در اشعار بازمانده از آن دوره رابطه عشق‌ورزی با قلب به نحو گسترده‌ای توصیف شده است. مضامینی همچون شراب، شکار، غارت، بت، اسب و زن که در آنها انگاره قلب با عاشقی گره خورده فراوان است. از نگاه غالب این شاعران قلب عاشق همچون اسیری تحت فرمان معشوق جای دارد.

برای نمونه، امرؤالقیس (د ۵۴۰م) می‌سراید: «أَغْرِكَ مِنِي أَنْ حَبِّكَ قاتلِي / وَأَنْكَ مَهْمَا تَأْمِرِي الْقَلْبَ يَفْعُلُ»؛ یعنی: به خود مغدور شده‌ای؛ چون می‌دانی که دل‌بستگی تو مرا می‌کشد و قلبه هر چه امر کنی فرمان می‌برد (امرؤالقیس، ۱۴۱۰ق: ۱۶۹؛ نیز: زوزنی، ۱۴۲۳ق: ۴۵). اعشی (د ۶۲۸م) هم از واماندگی قلب خویش در زندان عشق می‌گوید؛ اسارتی که تنها با هوشیاری شاعر پس از یادکرد معشوقه‌اش قُبیله پایان می‌یابد: «صَاحَا الْقَلْبُ مِنْ ذِكْرِي قُبِيلَةَ بَعْدَمَا / يَكُونُ لَهَا مِثْلَ الْأَسِيرِ السُّكَبَلِ» (اعشی، بی‌تا: ۳۵۱).

مضمون مکرر دیگر در اشعار پیش از اسلام صید قلب عاشق توسط معشوق است. قلب در این اشعار به سان طعمه‌ای شناسانده می‌شود که معشوق بر آن دست یافته است و حق تصرف در آن را دارد؛ مثلاً امرؤالقیس از صید و شکار قلب توسط معشوق چنین سخن گفته است: «وَهُرُّ تَصِيدُ قُلُوبَ الرِّجَالِ / وَأَفْلَتَ مِنْهَا أَبْنُ عُمَرٍو حُجْرَ»؛ یعنی: زن آوازه‌خوان گریه‌وار قلب‌های مردان را شکار می‌کند و البته، پدر شاعر، ابن عمر و حُجْر - که همواره فرزند خود امرؤالقیس را به سبب زندگی عاشقانه‌اش نکوهش می‌کرد - از دست او نجات یافته است (امرؤالقیس، ۱۴۱۰ق: ۱۱۲؛ برای دیگر نمونه‌های کاربرد قلب در اشعار عربی دوره پیش

«هواجس» یا امور گذرکننده (خلیل بن احمد، ۱۹۸۰م: ۳۸۴/۳؛ نیز ابن منظور، ۱۴۰۵ق: ۲۴۶/۶) به قلب گفته‌اند. گویا از دید کاربران چنین تعبیری، قلب مرکز مدیریت فکر انسان است؛ یعنی همان کارویژه‌ای به آن منتبث می‌شود که از نگاه معاصران ما به مغز انتساب دارد.

چنین درکی در شواهد بازمانده از اوائل سده ۷م و با نزدیک شدن به عصر ظهور اسلام و اغلب نزد شاعران مُخَضِّرْ دیده می‌شود؛ مثلاً عنترة بن شداد (۶۱۵م) قلب را مرکز هواجس می‌داند: «خرجتُ إلَى الْقَرْمِ الْكَمِيِّ مُبَادِرًا / وقد هَجَسْتَ فِي الْقَلْبِ مَنِيْ هواجِسِي»؛ یعنی خارج شدم به سوی مردی شجاع و مهتر و افکار و ایده‌های بسیاری به قلبم خطور کرد (عنترة، ۱۴۱۲ق: ۸۸؛ همو، ۱۸۹۳م: ۲۷؛ خنساء، ۱۴۲۵ق: ۱۱۱؛ حسان بن ثابت، ۱۴۱۴ق: ۲۲۲).

در دیگر اشعار همین دوره گاه از «صحو قلب» سخن رفته است. صحو در زبان عربی به معنی ناپدید شدن ابرها در آسمان است و صحو قلب، کنایه از زوال نشانه‌های مستی از قلب و هوشیار شدن آن (ابن‌منظور، ۱۴۰۵ق: ۴۵۳/۱۴). کاربرد چنین تعبیری که آشکارا هوشیاری انسان و قدرت درک مسائل را به قلب نسبت می‌دهد، می‌توان در شعر طرفه بن عبد (د ۵۶۹م) بازدید؛ آنجا که می‌گوید چه بسا قلب سالم نباشد؛ ولی اطرافیان فرد را انسانی هوشیار تلقی کنند: «خَلِيلٌ! لَا وَاللَّهِ مَا الْقَلْبُ سَالِمٌ / وَإِنْ ظَهَرَتْ مَنِيْ شَمَائِلُ صَاحِ»؛ یعنی دوستان! قلب من سالم نیست؛ اگرچه آثار و ویژگی‌های هوشیاری در من دیده می‌شود (طرفه، ۱۴۲۳ق: ۱۵). ظاهراً می‌خواهد بگوید وقتی قلب کسی به درد عشق مبتلا شود بیمار خواهد شد؛ هرچند

محسوب می‌شود، تو از همه دور شدی و مرگت چنان بر همه دردنگ شد که نزدیک بود قلب‌ها از ناراحتی حنجره‌ها را لمس کنند (تأبیط شرا، ۱۴۰۴ق: ۷۹؛ برای نمونه‌های مشابه: عبید، ۱۴۱۴ق: ۲۳؛ عنترة، ۱۴۱۲ق: ۹۰؛ زهیر، ۱۴۰۸ق: ۹۰).

شجاعت هم در این اشعار فعل قلب شناسانده شده است. برای نمونه، شنفری در قصيدة مشهور به لاميةُ العرب می‌گوید: «إِنِّي لِمَوْلَى الصَّبِرِ أَجْتَابُ بَزَهْ / عَلَى مِثْلِ قَلْبِ السِّمْعِ وَ الْحَزْمَ أَنْعَلْ»؛ یعنی من قرین صبر و شکیبایی‌ام و جامه بردباری را بر قلب شجاع خود که همچون قلب توله گرگ است می‌پوشانم و دوراندیشی را همچون کفشه بپا می‌کنم (شنفری، ۱۴۱۷ق: ۶۹؛ برای نمونه‌های مشابه: تأبیط شرا، ۱۴۰۴ق: ۱۵۲، ۱۵۳؛ برای دیگر نمونه‌های حضور عواطف در قلب از نگاه شاعران پیشا‌اسلامی: عقبه، ۱۳۹۸ش، سراسر فصل ۲.۲).

#### پ) جایگاه هوشیاری انسان

جا دارد بپرسیم آیا در فرهنگ عربی پیش از اسلام، قلب همچون آنچه در شواهد بازمانده از فرهنگ یونان و روم باستان دیده می‌شود مرکز عاطقه‌ورزی بوده، یا همچون توصیفی که در فرهنگ ایرانیان و عبرانیان باستان از آن می‌شود یک ساحت وجودی بدشمار می‌رفته، یا احیاناً مستقل از اینها همه برخوردار از انواع دیگر ادراک هم دانسته می‌شده است.

در پاسخ باید گفت شواهد این که قلب در فرهنگ عرب پیش از اسلام جایگاه افکار و اندیشه‌ها باشد، هم اندک و هم متأخر است. تنها برخی از شاعران متأخر و نزدیک به صدر اسلام از انتساب

و تلاطم‌هایی اثر پذیرد؛ هیجاناتی که گاه آن را زیرورو می‌کنند (نور/۳۷)، گاه تکانش می‌دهند (انفال/۲)، حج/۳۵)، گاه چیزی را از آن خارج یا در آن وارد می‌کنند (توبه/۱۵؛ آل عمران/۱۵۱؛ فتح/۲۶). وانگهی، قلب افزون بر این کارکرد عاطفی، در کسب معرفت نیز کنشگری فعال است: فعالیتهایی شناختی دارد و جز آن که همه شنیده‌ها و دیده‌ها را دریافت و ادراک می‌کند، خود نیز می‌تواند شناخت‌هایی بی‌واسطه و مستقیم از جهان حاصل نماید (بقره/۹۷؛ شعراء/۱۹۴). افزون بر این، هرگاه موانعی پیش‌روی عملکرد او نباشد، خود فعالانه این ادراکات را به روش‌های متفاوتی پردازش و تجزیه و تحلیل می‌نماید (برای تفصیل بحث در این باره: مهروش، ۱۳۹۷ش، ۸-۱۲).

اشارات فوق همگی نشان می‌دهند که قلب از نگاه قرآن کریم جه کارکردهایی دارد. وانگهی، برای شناخت صحیح جایگاه قلب در قرآن، آگاهی از نگرش قرآن به ساختار آن هم لازم است. به بیان دیگر، باید بدانیم که مجموع عناصر و نیروهای مؤثر بر عملکرد قلب، چه گونه در آن با همدیگر تعامل دارند.

الف) اکتسابات و تعمدات قلب از نگاه قرآن، در قلب انسان همه کنش‌های ادراکی و انفعالات هیجانی یادشده با همدیگر موجب می‌شوند که فرد سرآخر به یک تصمیم برسد. در قرآن کریم از این تصمیمات یا همان دستاوردهایی که قلب کنشگرانه حاصل می‌کند، گاه با تعبیر «تمدد» و گاه با تعبیر «اکتساب» یاد و ارتباط مستقیمی میان مسئولیت انسان با هر آنچه قلب کنشگرانه به دست می‌آورد برقرار شده است.

صفات هوشیاری و بیداری را در او بازیینند (برای دیگر نمونه‌های مشابه: عنتره، ۱۴۱۲ق: ۱۰۴؛ زهیر، ۱۴۰۸ق: ۸۳؛ اعشی، بی‌تا: ۳۵۱؛ حسان، ۱۴۱۴ق: ۱۰۳؛ عقبه، ۱۳۹۸ش، سراسر فصل ۲.۳).

گویا در فرهنگ عرب عصر ظهور اسلام، انگاره قلب در آستانه یک تحول مهم قرار گرفته است: قلب که تا پیش از این بیش از هر چیز مرکز عواطف مختلف خاصه عشق تلقی می‌شده، به تدریج در اشعار نزدیک به صدر اسلام و خاصه شعراء مخصوص، برخوردار از نوعی هوشیاری و الهام و اندیشه شناسانده شده است.

### قلب در قرآن کریم

قلبی که قرآن از آن سخن می‌گوید در سینه جای دارد، بارها در همنشینی با اعضاء دیگری همچون سمع و بصر و پوست یاد می‌شود (بقره/۷؛ نحل/۸؛ زمر/۲۳)، گاه سالم است و گاه بیماری دارد (بقره/۱۰؛ احزاب/۱۲) یا آلوده می‌گردد (بقره/۲۸۳) یا کور می‌شود (حج/۴۶)، گاه سخت و گاه نرم است (آل عمران/۱۵۹؛ بقره/۷۴؛ حديد/۱۶)، گاه در پرده‌ای قرار می‌گیرد (انعام/۲۵؛ اسراء/۴۶)، گاه چون طرف چیزی در آن می‌گنجاند یا چیزی در آن می‌افکنند (آل عمران/۱۵۱؛ حجر/۱۲؛ انفال/۱۲)، یا روی آن چیزی می‌نویسند (مجادله/۲۲)، گاه به تلاطم درمی‌آید یا حتی از جا کنده می‌شود (احزاب/۱۰؛ غافر/۱۸؛ نازعات/۸) و گاه نیز آرام می‌گیرد (بقره/۴۰؛ رعد/۲۸؛ فتح/۴).

قلب در قرآن از یک سو همان اوصافی را دارد که در شعر عربی عصر نزدیک به ظهور اسلام دارا است: عنصری در بدن که می‌تواند منفعلانه از هیجانات

حمیت از ریشه حم و به معنای گرمایی است که درنتیجه نزدیکی به پرتوهای گرم و گدازندۀ یک شیء گرم‌ازا مثل خورشید یا آتش ایجاد می‌شود. بر این پایه، زمانی که قوّه غضبیه در وجود انسان شدید شود از آن تعبیر به حمیت می‌کنند؛ تعبیری استعاری که در آن بالا رفتن این هیجان در فرد به شعله کشیدن آتش شبیه شده است (راغب اصفهانی، ۱۴۱۲ق: ۲۵۹/۱).

شاهد دیگر بر نقش کنشگرانه قلب از نگاه قرآن، توصیف آن به «تَعْمَد» است: «لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا أَخْطَأْتُمْ بِهِ وَلَكُنْ مَا تَعْمَدَتْ قُلُوبُكُمْ...» (احزاب/۵). گفته‌اند که «تَعْمَد» از ریشه عَمَد به معنی قصد کردن چیزی و متضاد سَهْو است (همو: ۳۴۷). بر پایه این آیه وقتی کسی مرتكب گناه خواهد شد که قلبش متعمدانه چنان کند.

اشارات قرآن به اکتسابات و تعمدانه یا همان تصمیمات قلب، چنان که دیده می‌شود، با مسئولیت انسان پیوند خورده است. انسان در قرآن صرف‌نظر از این که تحت تأثیر چه عواملی قرار گیرد یا به چه شناختهایی از مسائل مختلف برسد، یک ویژگی مهم دارد و آن این است که خود چیزهایی به دست می‌آورد. بر پایه قرآن گرچه قلب انسان تحت تأثیر هیجانات مختلف نیز هست، اما آنچه بر عملکردش غلبه دارد، کنشگری است و این‌گونه، قلب قادر است کنشگرانه همه هیجانات و شناختهای خود را درهم آمیزد و به «تصمیم» برسد. از آن سو، شخص تا زمانی مسئول اعمال خود است که قلبش متعمدانه رفتاری را «کسب» کند. گویی از نگاه قرآن، مسئولیت انسان بر عملکرد خویش عمیقاً با این قابلیت پیوند خورده که انسان می‌تواند با تکیه بر قوّه ادرارکی قلب خویش، با

بارها در قرآن از این سخن رفته است که انسان چیزهایی را کسب می‌کند (بقره/۲۸۱) و در یک مورد نیز این اکتسابات به قلب منتبه شده است: «...يَوَاحِذُوكُمْ بِمَا كَسَبَتْ قُلُوبُكُمْ» (بقره/۲۲۵). مشتقات کسب در زبان عربی به معنای دست‌یابی به ثمرة کاری است که انسان متعمدانه و به غرض جلب نفع خود یا دیگری صورت می‌دهد (راغب، ۱۴۱۲ق: ۷۰۹/۱)؛ مثل طلب رزق (این منظور، ۱۴۰۵ق: ۷۱۶) یا حتی طلب فهم و آگاهی پیدا کردن از امور (طباطبایی، ۱۴۱۲ق: ۳۳۵/۲-۳۳۶). اگر گاه به تلاش‌هایی که برای فرد گناه و خسران بهبار می‌آورد کسب گفته شده (بقره/۲۸۶)، از آن رو است که ثمرة کار او گناه بوده؛ گرچه او به غرض منفعتی دیگر آن را به انجام رسانده است (قس: مصطفوی، ۱۳۶۰ش: ۱۰/۵۳-۵۴). به هر روی، همواره کسب در قرآن، تلاشی است برای حصول چیزی که انسان برای خودش می‌خواهد؛ یعنی هدف از کوشش برای کسب نفع شخصی است.

شاید نمونه اکتسابات قلب که در قرآن از آن سخن رفته باشد تصرف است. گرچه از نگاه قرآن راهیابی محبت و نفرت و دیگر هیجانات به قلب انسان - چنان که یاد شد - اختیاری نیست، گاه در قرآن سخن از آن می‌رود که افراد خود متعمدانه و متکلفانه چیزی را در قلب خود جای می‌دهند. از جمله این اکتسابات متعمدانه حمیت و تعصب است. حمیت در قرآن یک بار به قلب نسبت داده شده است؛ جایی که سخن از آن می‌رود که چون مسلمانان برای حج به مکه شتافتند، مشرکان در قلبهای خود حمیت و تعصی از نوع حمیت جاهلی جای دادند (فتح/۲۶؛ برای شأن نزول آیه: طبری، ۱۴۱۵ق: ۲۶/۱۳۴). گفته‌اند واژه

و نزدیکانشان دچار تردید باشند؛ چنان که سرآخر کارشان به جدایی و دوری قلب‌ها بکشد (توبه/۱۱۰).

حتی ممکن است گاه در اثر همین تردیدها نگران شوند کسی همچون پیامبر صلی الله علیه و اله وسلم حقشان را پایمال کند و از همین‌رو به قضاوت پیامبر اکرم صلی الله علیه و اله وسلم راضی نشوند؛ امری که ناشی از راهیابی مرض شک در قلب ایشان بازنموده می‌شود (نور/۵۰).

سخت‌شدنی هم از دیگر بیماری‌ها و بدکارکردی‌های قلب است. در قرآن گاه به این سخت‌شدنی با تعبیر غلظت (آل عمران/۱۵۹) و گاه با تعبیر قساوت قلب (بقره/۷۴) اشاره می‌شود. برپایه این تعبیر، گویی در قرآن قلب انسان عضوی ترسیم شده است که باید برای به انجام رساندن کارویژه‌های خود، راحت و آسوده در سینه جایه‌جا شود. قلب سخت‌شده قلبی است که گویی آن را بهشدت بسته‌اند؛ چنان که نمی‌تواند جایه‌جا شود (یونس/۸۸). در قرآن گاه میان قساوت و سخت‌شدنی قلب‌ها با شرح صدر، تقابلی آشکار دیده می‌شود (زمرا/۲۲).

در دو جای قرآن سبب قساوت قلب اسرائیلیان، تقضی پیمان خدا با ایشان در مراعات وظائف شرعی بیان شده است. یک مورد از این دو، حکایت بهانه‌تراشان بنی اسرائیل است که چون پیاپی از انجام دستور الهی برای ذبح گوساله عذر آوردن، قلبشان به مرور سخت شد (بقره/۷۴) و دیگر آن که چون پیمان خود با خداوند را شکستند، خدا قلوبشان را سخت کرد (مائده/۱۲-۱۳). بر پایه قرآن، چنین قساوت قلبی مانع می‌شود که شخص به خدا روی نماید. از همین‌رو، گاه خداوند اقوامی را به بلایای سخت گرفتار می‌کند؛ بلکه

وجود همه هیجاناتی که در قلبش راه یافته است، تصمیمی صحیح اخذ کند.

ب) بیماری‌ها و بدکارکردی‌های قلب در قرآن از عروض بیماری‌هایی بر قلب هم سخن می‌رود که موجب می‌شوند قلب در فرایند تصمیم‌سازی نتواند چنان که شایسته است بر هیجانات خود غلبه کند و در نتیجه، به شناخت‌ها یا تصمیماتی نادرست برسد. مثلاً وجود برخی بیماری‌ها در قلب سبب می‌شود شخص به محض رویارویی با نومیس دیگران و احساس اندک زمینه ارتباطی از جانب ایشان، به طمع برقراری ارتباطات نامشروع بیفتند: «فَلَا تَخْضُنَ بِالقَوْلِ فَيَطْعَمُ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ...» (احزاب/۳۲).

گاه ضمن بحث درباره برخی حالات نفسانی از آنها همچون بیماری‌های قلب یاد شده است؛ حالاتی همچون شک و تردید یا قساوت قلب که هر یک به نحوی بر شیوه رفتار انسان یا به تعبیر قرآنی‌اش، همان اکتسابات و تعمدات شخص اثر می‌گذارند.

برای نمونه، یک جا در بارهٔ حالت شک و تردیدی که در قلب منافقان جای دارد سخن می‌رود (برای تحلیلی از یادکرد دو نوع شک متفاوت در قرآن: سلمان‌نژاد، ۱۳۹۶ش: ۵۸). این تردید سبب می‌شود منافقان همواره از اتخاذ تصمیمات صریح و قاطع بهدور مانند و برای پا نهادن به عرصه‌گاههای دشواری همچون صحنۀ جنگ، آمادگی کافی نداشته باشند و بسیار از رویارویی با این قبیل موقعیت‌ها بترسند (مائده/۵۲) و گاه عذر بیاورند (توبه/۴۵).

بیماری شک و تردید چنان در قلب اینان ریشه می‌دواند که حتی در پیوندهای عاطفی خود با هم فکران

ادرکی قلب خویش، با وجود همه هیجاناتی که در قلبش راه یافته است، مسیر درست را بیابد و تصمیمی صحیح اخذ کند (برای اشاره به این معنا: حکیم ترمذی، ۱۳۹۸ش: ۵۷، ۱۱، ۸).

#### پ) تأثیر عوامل بیرونی

گذشته از آن که قلب، اکتسابات و تعمداتی دارد و گذشته از آن که در مسیر دست یابی به این اکتسابات و تعمدات، عملکرد طبیعی آن ممکن است با بیماری‌ها یعنی دچار اختلال شود، گاه تحت تأثیر عاملی دیگر نیز واقع می‌شود: خدا. در قرآن سخن از کارهای مختلفی رفته است که خدا با قلب انسان می‌کند. شاید بتوان گفت بر پایهٔ قرآن، تنها عامل بیرونی مؤثر بر قلب، خداوند است؛ گرچه مفسران مسلمان دست‌کم از دورهٔ تابعین به بعد، از تأثیر شیطان هم سخن گفته‌اند (مجاهد، بی‌تا: ۷۹۷/۲؛ مقاتل، ۱۴۲۴ق: ۲/۷-۸؛ نیز ابن زمین، ۱۴۲۳ق: ۵/۱۷۵).

از نگاه قرآن، خدا بسیار به قلب انسان نزدیک است. وقتی در قرآن سخن از آگاهی بی‌مانند خدا بر اسرار اشخاص می‌رود، سبب چنین توضیح داده شده که خدا میان فرد و قلب او حائل است (انفال/۲۴)؛ به این معنا که حتی پیش از آن که خود فرد از آنچه در قلبش می‌گذرد آگاه شود، خدا از آن آگاهی پیدا می‌کند (طبری، ۱۴۱۵ق: ۹/۱۴۲-۱۴۴). این‌گونه، خدا تصرفات بسیار در قلوب می‌کند. ظاهرًاً عمدۀ این تصرفات از قبیل القاء هیجاناتی در قلب یا حفظ آن دربرابر انواعی از هیجانات است.

برای نمونه، خداوند گاه قلب مؤمنانی را تقویت می‌کند و از ترس بازمی‌دارد؛ مثلاً وقتی مادر موسی

قلبهاشان بشکند و از این حال قساوت خارج شوند و به درگاه خدا بنالند (انعام ۴۲-۴۳). کسانی که قلبی سخت‌شده دارند نیز، همانند دیگر کسانی که در قلبشان بیماری هست، با القات شیطانی زودتر فریفته می‌شوند (حج/۵۳). این وضع در آنها استمرار پیدا می‌کند؛ تا آنجا که بی‌ایمان از دنیا بروند (یونس/۸۸) و یاد خدا را وانهند (حدید/۱۶).

بر پایهٔ قرآن کریم این بیماری‌ها در نتیجهٔ اعمال خود شخص در قلبش پدید می‌آیند. حفظ قلب از این بیماری‌ها چنان مهم است که گفته می‌شود روز قیامت هیچ کس را بهره‌ای نیست و مظاهر شکوه دنیوی همچون مال و فرزند بسیار، سودی نبخشد؛ بلکه فقط کسانی سود می‌برند که با قلبي سالم نزد خدا حاضر شده باشند (شعراء/۸۸-۸۹). جای دیگر، شیوهٔ برخورد حق‌جویانه و شجاعانه ابراهیم علیه السلام که در برایر پدر و قوم خویش ایستاد و بتپرستی ایشان را نکوهش کرد، نتیجهٔ برخورداری او از همین سلامت قلب شناسانده می‌شود (صافات/۸۴).

بر این پایه می‌توان گفت که دو حالت بیمارگونهٔ قلب، یعنی اضطراب بیش از حد و سخت‌شدگی، یکی نتیجهٔ آن است که قلب دائم دچار تپش و اضطراب زیاده از حد باشد و آرام و قرار نیابد؛ و دیگر نتیجهٔ آن که قلب چنان استوار و ثابت باشد که در آن هیچ تحرکی صورت نبندد. به نظر می‌رسد شیوهٔ عملکرد قلب در قرآن با تقلب و اضطرابی همیشگی بیوند خورده است. حالت بهینه آن است که قلب، تپش و اضطراب داشته باشد؛ اما این تحرکات و اضطرابات از حد نگذرد و به آرامش و اطمینان منتهی شود. انسان اگر قلبی سلیم داشته باشد، می‌تواند با تکیه بر قوّهٔ

قرآن به آگاهی خدا از آنچه در قلب‌ها می‌گذرد، اشاره شده است؛ گاه با تعبیری همچون «يعلم الله ما في قلوبهم» (نساء/۶۳؛ انفال/۷۰؛ احزاب/۵۱؛ فتح/۱۸) و گاه با تعبیری همچون «ان الله عليم بذات الصدور» (آل عمران/۱۱۹، ۱۵۴) و تعبیر مشابه در سوره‌های دیگر.

تصرف خدا در قلب‌ها لزوماً از نوع تصرف بی‌واسطه و مستقیم نیست. همین که خدا مثلاً در جنگ به مؤمنان یاری رساند و پیروز شوند و آتش انتقام در قلبشان فروکش کند، تأثیر خدا بر قلب ایشان است (توبه/۱۴ - ۱۵). به‌واقع باید از تأثیر خدا بر قلب تفسیری موسّع کرد و آن را به معنای تأثیر همه عوامل بیرونی بر قلب انگاشت.

### ث) دستاوردهای عملکرد قلب

بر پایه قرآن کریم فعل و افعال قلب دستاوردهایی را به‌همراه دارد. قلب از دریافت و پردازش حقایق به نتایجی همچون علم، ایمان، تقوی و هدایت می‌رسد. اولین دستاورده قلب از دریافت و پردازش حقایق، علم و دانایی است. گرچه در قرآن به صراحت علم و دانایی دستاورده قلب نمایانده نشده، اشاراتی غیرمستقیم به این معنا در آن می‌توان یافت که جایگاه علم و دانایی قلب انسان است؛ مثلاً در جایی (بقره/۱۱۸) شباهت در قلوب موجب شباهت میزان آگاهی‌ها و دانایی‌ها دانسته شده است. این به طبع زمانی معنا دارد که میان علم و آگاهی انسان و قلب او رابطه‌ای محکم برقرار باشد. افزون بر این، در دو جای دیگر از قرآن میان کسب آگاهی انسان از امور با حالاتی که در قلبش ایجاد می‌شود پیوند برقرار شده است. یک جا گفته

علیه السلام نگران سرنوشت کودک خویش بود و در اندوه و خوف به سر می‌برد، خداوند به قلبش الهام کرد که اندوه نخورد و هراس نداشته باشد؛ بلکه کودک را شیر بنوشاند و بعد به دریا افکند (قصص/۷). در ادامه گفته می‌شود خداوند قلب مادر موسی علیه السلام را - که از شدت خوف و اندوه تهی گشته و چیزی نمانده بود که این هیجانات خود را در رفتارهای آشکار او جلوه‌گر کنند - چنان دوباره بهم پیوست که از مؤمنان باشد (قصص/۱۰؛ برای نمونه‌های دیگر تقویت قلب مؤمنان: انفال/۱۱؛ کهف/۱۴؛ برای محکم کردن قلب فرعونیان در کفر: یونس/۸۸). بدعاكس، گاه نیز خدا کاری می‌کند که در قلب انسان شک یا حتی انکار و نفی راه یابد. در قرآن دو جا پس از آن که از استهzaها و انکارهای کافران سخن می‌رود، گفته می‌شود خداوند این رفتارها را به قلب ایشان راه داده است (حجر/۱۲؛ شعراء/۲۰۰).

به همین ترتیب، گاه خداوند هیجاناتی همچون خشم را از قلب انسان‌ها می‌زداید (توبه/۱۴ - ۱۵)، گاه در قلب‌ها کینه جای می‌دهد (حشر/۱۰)، گاه قلب افرادی را تطهیر می‌کند که ایمان بیاورند (مائده/۴۱)، گاه قلب کسی را از چیزی غافل می‌کند (کهف/۲۸) و آن را از توجه به چیزی بازمی‌دارد (صف/۵) و گاه نیز بر قلب کسی مُهر یا به تعبیر خود قرآن، ختم و طبع می‌زند؛ چنان که نتواند اموری را درست متوجه شود (اعراف/۱۰۰). گاه نیز خدا امری را در قلب انسان می‌آراید (حجرات/۷). سرآخر، خداوند قلب‌ها را به تقوی آزماید (حجرات/۳).

سبب این که خدا چنین تصرفاتی در قلب انسان می‌تواند بکند، علم خدا به قلب‌هاست. در جای جای

تقوا یعنی خویشتنداری از آنچه فرد را به گناه می‌کشاند (راغب، ۱۴۱۲ق: ۸۸۱/۱). در قرآن دو بار تقوا به قلب منتبض و در هر دو بار، توجه به شعائر و آداب مذهبی در مقام رویارویی با آیین‌ها و تشریفات دینی یا حضور در پیشگاه پیامبر اکرم صلی الله علیه و اله وسلم نشانه شکل‌گیری چنین تقوایی در قلب انسان بازنموده شده است. یک جا به آزمایش قلب مؤمنان از حیث تقوا اشاره می‌شود (حجرات/۳). بر پایه آن آیه، برخورداری قلب از تقوا سبب می‌شود شخص در برابر پیامبر اکرم صلی الله علیه و اله وسلم متواضعانه ظاهر شود و به طبع، پیروزی در چنین آزمونی بخشایش و آمرزش الاهی و پاداش بزرگ همراه دارد. جای دیگر در سخن از بزرگداشت آداب حج، توجه به شعائر و آیین‌های حج و گرامی داشت آنها را نشانه وجود تقوا در قلب می‌شناساند (حج/۳۲). تأکید قرآن بر این که قوّه خویشتنداری فرد یا همان تقوا در قلب جای دارد، باز نشانه همان است که در قرآن قلب مرکز خواست‌ها و اراده‌های انسان تلقی می‌شود.

سر آخر، توجه به این نکته شایان تأمل است که دسته‌ای از موانع موجب می‌شوند فرد حتی پس از آن که در فعالیت‌های شناختی قلبی خود معرفتی حاصل کرد، از دستاوردهای آن فعالیت شناختی محروم شود. برای نمونه، جایی سخن از بادیه‌نشینانی می‌رود که می‌پنداشتند پیامبر صلی الله علیه و اله وسلم و مؤمنان دیگر نزد کسانشان بازخواهند گشت؛ پنداری که شناخت‌های پیشین ایشان را تحت الشعاع قرار داده و بی‌اثر کرده است

(فتح/۱۱-۱۲).

می‌شود خدا بر قلیه‌اشان مهر نهاد؛ پس نمی‌توانند بدانند (توبه/۹۳). جای دیگر گفته می‌شود کسانی که نمی‌دانند، خدا بر قلبشان مهر می‌نهد (روم/۵۹). دستاورد دیگر فعالیت‌های قلب، ایمان است. در شماری از آیات قرآن کریم، ایمان چیزی است که اگر در قلب کسی راه نیابد، او نباید خود را مدعی برخورداری از ایمان بداند (مائده/۴۱؛ نحل/۲۲؛ حجرات/۱۴). گاه نیز در قرآن ایمان با اطمینان قلب هم‌نشین شده است (رعد/۲۸)؛ گویی اطمینان قلب و آرام و قرار گرفتن آن هم دستاورد غیرمستقیمی است که قلب وقتی به ایمان رسید، آن را نیز حاصل می‌کند. دستاورد دیگر فعالیت‌های قلب هدایت است. از باهم‌آیی هدایت و قلب در قرآن می‌توان دریافت که قلب نقش اساسی در هدایت انسان دارد. برای نمونه، در جایی از قرآن برای راهیابی و هدایت انسان برخورداری از قلبی که در پرده نباشد و گوشی که سنگین نگشته باشد، ضروری بازنموده می‌شود (kehف/۵۷). گویی هدایت انسان درگرو دو عضو قلب و گوش است: انسان باید پیام الهی را با گوش بشنود و با قلب در آن تفکه کند. گاه قرآن کریم راه یافتن هدایت در قلب را نتیجه ایمان دانسته است (تغابن/۱۱). وانگهی، ممکن است پس از هدایت، قلب دوباره دچار انحراف و میل به باطل شود؛ چنان که از دعای صاحبان قلب این معنا را می‌توان دریافت: «رَبَّنَا لَا تُرِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا» (آل عمران/۸). این گونه، حتی پس از آن که در قلب انسان آگاهی راه پیدا کرد و فرد به ایمان و هدایت رسید، باید قلب ثمرة مهم دیگری نیز حاصل کند؛ ثمرة‌ای که خداوند قلب مؤمنان را به آن می‌آزماید: تقوا

- ابن ابی حاتم، عبدالرحمان بن محمد (بی‌تا). *التفسیر*. به کوشش اسعد محمد طیب. صیدا: المکتبة العصرية.
- ابن زمین، محمد بن عبدالله (۱۴۲۳ق). *التفسیر*. به کوشش ابوعبدالله حسین بن عکاشه و محمد بن مصطفیٰ کنز. قاهره: دار الفاروق الحدیثه.
- ابن فارس، احمد (۱۳۹۹ق). *معجم مقاییس اللّغة*. به کوشش عبدالسلام محمد هارون. بیروت: دار الفکر.
- ابن منظور، محمد بن مکرم (۱۴۰۵هـ). *لسان العرب*. قم: نشر ادب الحوزه.
- احمدی، محمدبنی؛ حاج زین العابدینی، عباس (۱۳۹۱ش). «رمز و راز واژه قلب در قرآن کریم». *الجمعیة العلمیة الایرانیة للغة العربیة وآدابه*. شماره ۲۲.
- اعشنی، میمون بن قیس (بی‌تا). *الدیوان*. به کوشش محمد حسین. قاهره: مکتبه الآداب.
- افلاطون، جمهور (۱۳۵۳ش). *ترجمة محمد حسن لطفی*. تهران: چاپخانه خوشه.
- اوسنا (۱۳۸۵ش). به کوشش جلیل دوستخواه. تهران: مروارید.
- آرتربیپ و فیلیس اکرم (۱۳۸۷ش). *سیری در هنر ایران*. به کوشش سیروس برهام. تهران: علمی و فرهنگی.
- بلاغی، محمد جواد (۱۹۳۳م). *آلام الرحمن*. صیدا: مطبعة العرفان.
- بیان الفرق بین الصدر والقلب والمؤود واللب (بی‌تا). منسوب به حکیم ترمذی. به کوشش احمد عبدالرحیم سایح. قاهره: مرکز الكتاب للنشر.
- تأبیط شرّا (۱۴۰۴هـ/۱۹۸۴م). *الدیوان*. به کوشش علی ذوالفار شاکر. بی‌جا: دار الغرب الاسلامی.

## بحث و نتیجه‌گیری

شاید بتوان گفت که وجه جامع درک فرهنگ‌های پیشافرآنی از انگاره قلب کارکرد عاطفی آن است. قلب از نظر اندیشمندانی همچون افلاطون و ارسطو اصلی‌ترین مرکز احساسات و عواطف درنظر گرفته می‌شد و از نظر جالینوس و پیروانش گرچه افزون بر عواطف جایی برای شکل‌گیری افکار هم بود، در قیاس با کبد که مرکز اصلی شکل‌گیری اخلاق اربعه محسوب می‌شد جایگاه کلیدی و مهمی در هدایت فکر و عواطف نداشت.

به نظر می‌رسد قرآن با رویکردی متفاوت به مسئله، از یک سو همان رویکرد رایج در فرهنگ دینی قوم بنی‌اسرائیل را ترویج کرد که قلب را نماد یک ساحت وجودی دیگر برای انسان می‌دانستند؛ و از دیگر سو، همسو با تحول فرهنگی ناشناخته‌ای که در شعر شعرای نزدیک به عصر ظهور اسلام دیده می‌شد، برای قلب افزون بر کارکرد عاطفی، نقشی مهم نیز در شکل‌گیری افکار و عواطف قائل شد.

این‌گونه، قرآن از یک سو قلب را مرکز عواطف و هیجانات و از دیگر سو مرکز ادراکات، اکتسابات و تعدادات شناساند. از یک سو تأکید رفت قلب از طریق تذکر، سمع و وحی می‌تواند حقایق را دریافت کند و با تعقل، تفکه و تدبیر به تحلیل داده‌ها بپردازد؛ و از دیگر سو گفته شد وقتی شخص می‌تواند به شناخت و تصمیم صحیح دست یابد که هیجانات قلب اندازه‌ای بهینه (نه اندک و نه بسیار) داشته باشند.

## منابع

- قرآن کریم.

- دلبری، محمد (۱۳۹۵ش). «دلالت‌های تربیتی معناشناسی قلب در قرآن کریم». *پژوهشنامه تفسیر و زبان قرآن*. شماره ۹. صص ۸۱-۱۰۶.
- دینکرد هفتم (۱۳۸۹ش). به کوشش محمد تقی راشد محصل. تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- راغب اصفهانی، حسین بن محمد (۱۴۱۲ق). *المفردات فی غریب القرآن*. به کوشش صفوان عدنان داودی. دمشق / بیروت: دارالعلم / الدار الشامیة.
- رضی، هاشم (۱۳۵۰ش). *زرتشت و تعالیم او*. تهران: فروهر.
- زوزنی، حسین بن احمد (۱۴۲۳هـ / ۲۰۰۲م). *شرح المعلقات السبع*. بیروت: دار احیاء التراث العربي.
- زهیر بن ابی سلمی (۱۴۰۸هـ / ۱۹۸۸م). *الدیوان*. به کوشش علی حسن فاعور. بیروت: دارالکتب العلمیه.
- سلمان نژاد، مرتضی (۱۳۹۶ش). «بازخوانی مفهوم شک در قرآن کریم». *پژوهشنامه تفسیر و زبان قرآن*. شماره ۱۰.
- سندوبی، حسن (۱۴۱۰هـ / ۱۹۹۰م). *شرح دیوان أمرؤ القیس*. به کوشش اسماعیل صلاح الدین منینه. بیروت: دار احیاء العلوم.
- شیخ طوسی، محمد بن حسن (۱۳۸۳ق / ۱۹۶۴م). *التبیان فی تفسیر القرآن*. به کوشش احمد حبیب قصیر عاملی. نجف: دار احیاء التراث.
- طباطبائی، حسن (۱۳۷۶ش). «قلب در قرآن». *طباطبائی*. شماره ۱۳. صص ۳۰-۳۵.
- طباطبائی، محمد حسین (۱۴۱۲ق). *المیزان*. قم: جامعه مدرسین.
- طبرسی، فضل بن حسن (۱۳۷۲ش). *مجمع البیان*. به کوشش محمدجواد بلاغی. تهران: انتشارات حمدو طماس. بیروت: دارالعرفه.
- تستری، سهل بن عبدالله (۱۴۲۳ق). *التفسیر*. به کوشش محمد باسل عیونالسود. بیروت: منشورات محمد علی بیضون / دارالکتب العلمیه.
- تفضلی، احمد (۱۳۷۶ش). *تاریخ ادبیات ایران پیش از اسلام*. به کوشش ژاله آموزگار. تهران: سخن.
- جالینوس (بی‌تا). *منافع الاعضاء*. ترجمه حنین بن اسحاق. نسخه خطی موجود در کتابخانه ملی فرانسه، بخش نسخه‌های خطی، شماره ۲۸۵۳ از نسخه‌های عربی<sup>۱</sup>.
- جالینوس (۲۰۱۶م). *شرح بر مقاله دوم از کتاب اپیدمیا تأثیف بقراط*. مقاله ششم. ترجمه عربی حنین بن اسحاق. به کوشش یووه واگلپول و سیمون سوین. جلد دوم. برلین: والتر ده گروپیتار.<sup>۲</sup>
- حسان بن ثابت (۱۴۱۴هـ / ۱۹۹۴م). *الدیوان*. به کوشش عبدالله مهنا. بیروت: دارالکتب العلمیه.
- حسن‌زاده، مهدی و مرتضوی، محمد (۱۳۹۵ش). «معناشناسی فؤاد در قرآن کریم». *پژوهش‌های زبان‌شناسی قرآن*. شماره ۱۰.
- خطیب تبریزی (۱۴۱۲هـ / ۱۹۹۲م). *شرح دیوان عنترة*. به کوشش مجید طراد. بیروت: دارالکتاب العربي.
- خلیل بن احمد (۱۹۸۰م). *العين*. به کوشش مهدی مخرومی و ابراهیم سامرایی. بیروت: دار و مکتبة الہلال.
- خنساء (۱۴۲۵هـ / ۲۰۰۴م). *الدیوان*. به کوشش حمدو طماس. بیروت: دارالعرفه.

1. Bibliothèque nationale de France, Département des manuscrits, Arabe 2853.  
 2. Galen, *Commentary on Hippocrates' Epidemics*, Book II, Parts I-VI, Edition of the Arabic version and English Translation by Uwe Vogelpohl with Simon Swain, Vol. II, Berlin, Walter de Gruyter, 2016.

- قرطبي، محمدبن احمد (۱۳۷۲ق). *الجامع لاحكام القرآن*. به کوشش احمد عبدالعلیم بردونی. قاهره: دارالشعب.
- مجاهد بن جبر (بی‌تا). *التفسیر*. به کوشش عبدالرحمن طاهر سورتی. بیروت: المنشورات العلمية.
- مصباح يزدي، محمدتقى (۱۳۸۷ش). «تفسیر قرآن کريم: سورة بقره (آیات ۱۲-۸)». به کوشش احمد فقيهي. *قرآن شناخت*, شماره ۲.
- مصطفوی، حسن (۱۳۶۰ش). *التحقيق فی الكلمات القرآن الكريمة*. تهران: نشر كتاب.
- معین، محمد (۱۳۲۶ش). *مزديستا و تأثیر آن در ادبیات پارسی*. تهران: دانشگاه تهران.
- مقاتل بن سليمان (۱۴۲۴ق). *التفسير*. به کوشش عبدالله محمود شحاته. بیروت: دار احیاء التراث العربي.
- مهروش، فرهنگ؛ عقبه، بگم (۱۳۹۷ش). «کارکرد قلب در قرآن کریم». *مطالعات قرآنی و فرهنگ اسلامی*. پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی. سال دوم. شماره ۴.
- نابغة ذیبانی (۱۴۱۶هـ / ۱۹۹۶م). *الديوان*. به کوشش عباس عبدالساتر. بیروت: دار الكتب العلمية.
- نحاس، احمد بن محمد (۱۴۰۹ق). *معانی القرآن*. به کوشش محمد علی صابونی. مکه: جامعة ام القری.
- نعیم امینی، ام سلمه (۱۳۸۸ش). *معناشناسی قلب در قرآن*. پایان نامه کارشناسی ارشد علوم قرآن و حدیث. دانشگاه اصفهان.
- وندیداد (۱۳۷۶ش). به کوشش هاشم رضی. تهران: فکر روز.
- وهاب، ولی؛ بصیری، میترا (۱۳۷۹ش). *ادیان جهان باستان*. تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- ناصرخسرو.
- طبری، محمد بن جریر (۱۴۱۵ق). *التفسیر*. به کوشش خلیل میس و صدقی جمیل عطار. بیروت: دار الفکر.
- طرفه بن عبد (۱۴۲۳هـ / ۲۰۰۲م). *الديوان*. به کوشش مهدی محمد ناصر الدین. بیروت: دارالكتب العلمية. منشورات محمد علی بیاضون.
- عبدالباقي، محمد فؤاد (۱۳۶۴ش). *المعجم المفہرس لالفاظ القرآن*. تهران: اسلامی.
- عبید بن ابرص (۱۴۱۴هـ / ۱۹۹۴م). *الديوان*. به کوشش اشرف احمد عدرة. بیروت: دارالكتب العربي.
- حکیم ترمذی، محمد بن علی (۱۳۹۸ش). *الفرقوق*. به کوشش شمس الدین عزیزپور و فرهنگ مهروش. ضمیمه پایان نامه دکتری علوم قرآن و حدیث. دانشگاه آزاد اسلامی واحد گرگان با عنوان تصحیح و تحلیل محتوای کتاب الفرقوق الصغیر حکیم ترمذی.
- عقبه، بگم (۱۳۹۸ش). *تحول انگاره قرآنی «قلب» در فرهنگ اسلامی*. رساله دکتری علوم قرآن و حدیث. دانشگاه آزاد اسلامی واحد گرگان.
- عنتره بن شداد (۱۸۹۳م). *الديوان*. به کوشش خلیل خوری. بیروت: مطبعة الآداب.
- عهد عتیق. *ترجمة فارسی فاضل خان همدانی*. لندن: بریتیش بایبل سوسایتی. ۱۸۵۶م / ۱۲۷۲ق.
- غزالی، ابوحامد (بی‌تا). *احیاء علوم الدین*. بیروت: دار المعرفة.
- فرانکن، رابرт (۱۳۸۹ش). *انگیزش و هیجان*. ترجمه حسن شمس اسفندآباد و دیگران. تهران: نشر نی.
- فعالی، محمدتقى (۱۳۸۰ش). «قلب». *قبسات*. شماره ۱۹.

- Alberti, Fay Bound (2010). *Matters Of The Heart*; History, Medicine, and Emotion, Oxford university press.
- Cheyne Rev. (1903). "Heart". *Encyclopedia Biblica*. vol. II. London: MacMillan.
- Donleavy, Pamela & Shearer, Ann (2008). *From Ancient Myth To Modern Healing: Goodness of Heart-Soul, Justice and Reconciliation*. New York: Routledge.
- Ejik, Philip Van der (no date). "Body and Spirit in Greek medicine and philosophy" in the internet portal of the *Royal College of Psychiatrists*.  
“www.rcpsych.ac.uk/pdf/Philip van der Eijk Body and Spirit in Greek medicine and
- philosophy.pdf”. retrieved at 29 June 2018.
- Erikson, Robert A. (1997). *The Language of the Heart 1600-1750*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.
- Meslin, Michel (1987). "Heart". *Encyclopedia of Religion*. tr. from French by Kristine Anderson.
- Sharifian, Farzad (2008), “Conceptualizations of del ‘heart-stomach’ in Persian”, in the book *Culture, body, and language: Conceptualizations of internal body organs across culture*.
- Zargaran, Arman (2014), “Ancient Persian Medical views on the heart and blood in the Sassanid era (224- 637 AD)”, *International Journal of Cardiology* 172 (2014) 307-312.

## ضمیمه



ملاحظه می‌شود نوازندگان و خدمتکاران پادشاه را احاطه کرده‌اند و بهنوعی ابراز علاقه و محبت قلبی‌شان را به او نشان می‌دهند. تصویر سمت چپ مریبوط به ظرفی است که در موزه ارمیتاژ با نشانی زیر نگهداری می‌شود (آرتیپ، ۱۳۸۷: ۲۳۰). تصویر سمت راست مریبوط به ظرفی است که در پایگاه موزه اسرائیلی اورشلیم نگهداری می‌شود:

<https://nujaa.com/Arts/plate-depicting-a-drinking-party-in-the-sassanian-persian-style>

قلب در ایران باستان مرکز عاطفه، مهروزی و آگاهی بوده است. یکی از شواهد این امر آثار هنری بازمانده از دوره ساسانیان است؛ مثلاً نقوش قلب در ظروف عهد ساسانی که در تصاویر بالا مشاهده می‌شود حاکی از آن است که قلب نماد عشق و محبت و ابراز احساسات بوده است. یکی از عرصه‌های ابراز عشق و احساسات، جشن‌هایی است که شاهزاده‌ها به مناسبت‌های مختلف برپامی‌کردند. چنان که در تصاویر